



18 AVRIL 1984

Voxair

Second Class Reg. No. 1725



APRIL 18, 1984

UNFURLED



HISTORIC OCCASION — Chaplains from Air Command Headquarters and CFB Winnipeg preside over the dedication of Air Command's new flag April 1, at CFB Winnipeg. Left to right are Chief Warrant Officer W. G. Hodgson, Base Warrant Officer; Col. E. V. Porrior, Air Command Protestant Chaplain; Major G. E. Tonks, CFB Winnipeg Protestant Chaplain; Major J. R. Gagnon, CFB Winnipeg Roman Catholic Chaplain; Col. C. J. Campbell, Air Command Roman Catholic Chaplain; and Lt.-Gen. Paul D. Manson, Commander of Air Command. (CFB WINNIPEG PHOTO)



LIVING HISTORY — Manitoba lieutenant-governor, Hon. Pearl McGonigal, left, lends her presence to an historical occasion, shortly after the unveiling of the new Air Command flag. Right is Lieutenant-General Paul D. Manson, commander of Air Command. Carrying the flag is Officer Cadet J. R. Letourneau of the Canadian Forces Aerospace and Navigation School. The flag was unveiled April 1, on the 60th anniversary of the Royal Canadian Air Force, Air Command's predecessor. (CFB WINNIPEG PHOTO).



NEW FLAG, NEW AIRPLANE — Officer Cadet J. R. Letourneau, a student at the Canadian Forces Aerospace and Navigation School, carries the newly-unveiled Air Command flag in front of a CF-18 fighter aircraft, newest addition to the Air Command fleet, moments after a ceremony marking the 60th anniversary of the Royal Canadian Air Force at CFB Winnipeg. The historical photo could be a valuable memento to show his grandchildren in the future. Happy memories, Gramps! (CFB WINNIPEG PHOTO).

CFB WINNIPEG HOSTS NATIONAL BADMINTON 84 LIPSETT HALL

WED 25	APR 0900-2200	ROUND ROBIN
THUR 26	APR 0900-2000	ROUND ROBIN
FRI 27	APR 0900-1600	ELIMINATION
SAT 28	APR 0900-1300	FINALS

SPECTATORS WELCOME

60th

High above the land
Through skies of azure blues
An aircraft swiftly flies
With but a single crew.

A pilot and his plane alone
With computer, thoughts and plans
A mission to be completed
Before that aircraft lands.

A member of a special force
Whose name has seen a change
Aircraft that have come of age
But the feeling's still the same.

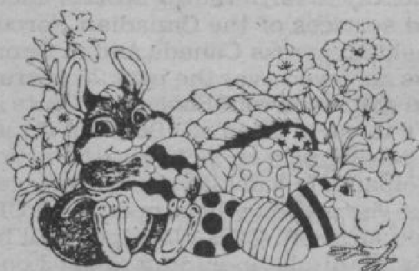
For the sixty years on April 1
That feeling we're the RCAF
Though the CF is how we're known.

Be it ground support or 'copters
Fighters, transport, navigators too
We're proud to be a part
Of a crew that thinks in "blue"

Captain James Lister
Canadian Forces Base Winnipeg

INSIDE THE VOXAIR

Base Commander		Sport Shorts	10
Commendation	2	Community Events	12
Voxair Variety	3	Shake & Takes	14
Francophone	5	Classified	15
History of RCAF	6 & 7		
Wo & Sgts Celebrate	8 & 9		



HAPPY EASTER



"Serving the Winnipeg Military Community"
 "Desservant la communauté militaire de Winnipeg"

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of CFB Winnipeg and is published under the authority of the Base Commander, COL S.E. McGowan C.D.
 VOXAIR est le journal non officiel de la BFC de Winnipeg et est publié avec la permission du commandant de la base, COL S.E. McGowan C.D.

Editor — MCpl Thomas Langer 895-6183
Asst. Editor — Lt. Adeline Bouvier 895-6108
Francophone Editor Capt. Jacqueline Lussier 895-5863
Office Manager — Mrs. Jette Russell 889-3963
Advertising Manager — Mr. Wilf Brown 837-4396
Business Manager — Lt. Adeline Bouvier 895-6108

VOXAIR OFFICE HOURS:
 TUESDAY and THURSDAY 1-4 p.m.
 PHONE 889-3963

HEURES DE BUREAU — VOXAIR
 MARDI et JEUDI de 13h à 16h
 TELEPHONE 889-3963

Opinions expressed by contributions do not necessarily reflect those of the Editor, the Canadian Armed Forces or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit material in accordance with the regulations and guidelines governing a Service newspaper as specified in CFA057-5. Copy may be submitted in either the English or French language and should be typewritten, double spaced, and bear the contributor's name and place of employment. In the event of a typographical error appearing in an advertisement, no goods may be sold and the difference charged to this newspaper whose liability is limited to a refund of the space charge for the advertisement in which error occurs. VOXAIR offices are located in Building 10 at CFB Winnipeg. Correspondence and copy should be addressed to: VOXAIR, CFB Winnipeg, Westwin, Manitoba R2R 0T0.

ADVERTISING RATES ON REQUEST
 SUBSCRIPTION RATES ARE \$5.00 FOR ONE YEAR, \$12.00 FOR THREE YEARS

POSTAGE PAID
 Second Class Mail Reg No. 1725 ISSN 0300-3213

Les opinions émises dans ce journal ne sont pas nécessairement celles des Forces canadiennes, du Ministère de la Défense Nationale ou du rédacteur en chef. Les rédacteurs se réservent le droit de modifier le matériel soumis conformément aux règlements et lignes directrices régissant un journal militaire dans l'OAFC 57-5. Les textes peuvent être soumis en français ou en anglais. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et accompagnés de la signature et lieu d'emploi de l'auteur. Dans le cas d'erreurs typographiques, aucune marchandise ne peut être vendue et la différence chargée au journal dont la responsabilité n'est que de rembourser le montant chargé pour l'annonce publicitaire où il y a eu erreur. Les bureaux du Voxair sont situés dans l'édifice 10 de la BFC Winnipeg. Voxair, BFC Winnipeg, Westwin, Man. R2R 0T0.

TAUX DE PUBLICITE SUR DEMANDE
 TAUX D'ABONNEMENT \$5.00 POUR 1 AN ET, \$12.00 POUR 3 ANS

POSTE PAYEE
 Autorise Courier deuxième classe enregistrement No. 1725 ISSN 0300-3213

Produced by Triad Graphics Limited, Winnipeg

BFC/CFB WINNIPEG
 MILITARY POLICE FUND FOR BLIND CHILDREN
 FONDS DE LA POLICE MILITAIRE POUR
 LES ENFANTS AVEUGLES

PRESENTS PRESENTENT

BIG BAND BALL

1984

THE AIR COMMAND BAND
 PRIZES GALORE
 BUFFET

LA MUSIQUE DU COMMANDEMENT AERIEN
 PLUSIEURS CADEAUX
 BUFFET

NON-STOP DANCING!
 DANCE SANS-ARRET!

Date: May 12, 1984
 Time: 8:00 PM
 Place: Bldg. 21 CFB Winnipeg

Date: 12 Mai 1984
 Heure: 8:00 PM
 Endroit: Edifice 21 BFC Winnipeg

Tickets Available:
 Military Police 895-5565 895-5204
 SSO SECUR, Bldg. 2 Rm. 150 895-5555
 Price: \$7.50 Each

Billets Disponibles:
 Police Militaire 895-5565 895-5204
 OSEM SECUR, Edifice 2, Office 150 895-5555
 Prix: \$7.50 Par Personne

HAPPY EASTER

BASE COMMANDER'S COMMENDATION

The Buell Family
 1905 Corydon Ave.
 Winnipeg, Manitoba
 R3M 0K8

13 March 1984

Base Commander
 Canadian Forces Base Winnipeg
 Westwin, Manitoba
 R2R 0T0

Dear Sir:

Now that things are fairly well settled it is time to take this opportunity to express to you and the people of CFB Winnipeg our most sincere and heart felt thank you for the tremendous contributions and support given to us as a result of our PMQ fire on 16 January 1984.

As you probably know Sir, we arrived in Winnipeg in Jul 83 and had really just become settled when the fire happened. The emotions that Evelyn and I experienced after this fire are very difficult to put into words and on paper even though they are still very real and with us yet. Even though we were still together as a family Evelyn and I never felt more alone and totally devastated in our lives. Being new to Winnipeg and with no insurance on our property we could see no possible way of re-building for perhaps many years. In fact, the realization that 20 years of hard work had gone in such a short time and the fact that we were not in a position financially (from within our own resources and the fact we did not have insurance) to start re-building made things indeed look very bleak for us.

Shortly after, however, good things started to happen with the result that we have been able to start re-building our home and perhaps more important our lives. While we realize this will take time it is only because of the concern and generosity of many wonderful people that we have been able to start at all. For this we are truly thankful.

The tremendous contribution made to us by the people of CFB Winnipeg will always be remembered and Winnipeg will always occupy a special place in our hearts and in our memories.

To everyone from Evelyn, John, Mark and I once again a great big "THANK YOU".



Sgt. W. B. Brown and Family received the Base Commander's Commendation for their role in helping to extinguish a house fire and assisting the occupants to vacate.



CFMS SILVER JUBILEE MILITI SUCCURRIMUS CANADIAN FORCES MEDICAL SERVICES TO CELEBRATE 25th ANNIVERSARY

1984 marks the 25th year of service of the Canadian Forces Medical Services (CFMS). On 15 January 1959, the medical branches of the Royal Canadian Navy and the Royal Canadian Air Force as well as the Royal Canadian Army Medical Corps were amalgamated officially to form the CFMS. As such, the CFMS became one of the first unified services of the Canadian Forces.

Commemorative functions will be held all across Canada and at Canadian Forces Europe to celebrate the success achieved over the past 25 years. One of the most ambitious projects planned will involve all Bases and Units in the prairie provinces region and the NWT in early June of 1984. All Canadian Forces locations in the region will be taking part in a physical "Participation" project designed to involve participants in a health promoting exercise which will be innovative and enjoyable. The project will be open to all CF personnel who wish to be involved at each location. CFB Winnipeg will be the host base for all Bases and Stations in Manitoba including Sioux Lookout, 11 - 13 June 1984.

The coordinator of activities at CFB Winnipeg is Lt (W) Martinsen, who can be reached at Local 5640 or 5780.



HMCS ORIOLE SAILS TO QUEBEC



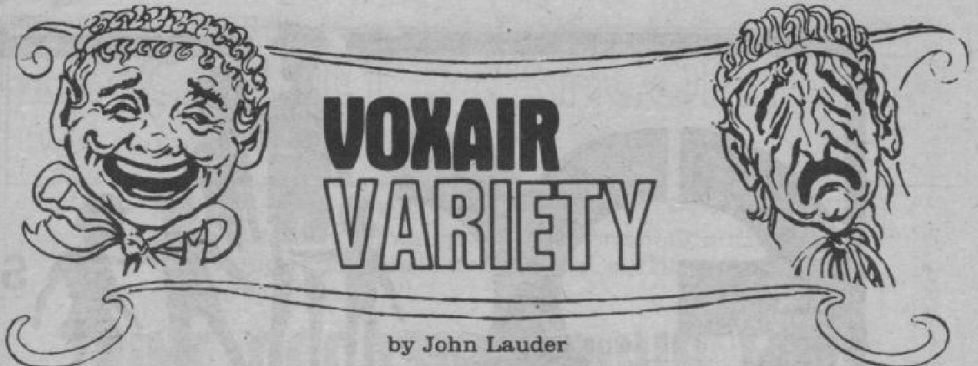
Private Dave B. Bouillon, 22, of Brantford, secures a line ashore from Oriole during training exercises prior to the seven-month, 15,000 nautical mile trip. The permanent crew of six will be augmented by 12 trainees on Oriole's longest deployment in her 63-year history. Oriole is a ketch employed on sail training duties by Training Group Pacific in Victoria.

Pte. Bouillon is with 73 Communication Squadron, Winnipeg and the son of Mr. and Mrs. Ray J. Bouillon, 61 Ontario St., Brantford. (Canadian Forces Photo by Sgt. J. F. Smith).

733 COMM SQN TYPIST EXCEEDS 100 WPM



Pte Julie Ambrose climbed out of bed on the morning of 7 Mar 84 and said to herself "This is the day I do it". Do what? you ask. On arrival for duty, Julie asked the training NCO, Cpl(W) Williams, if she would time her for typing speed. Julie's first try was 99.3 with 3 errors. "Not good enough", she says. Her second and third try were 102 and 103 respectively with a couple of errors. After a short break which consisted of meditation, bowing to Allah, kissing a rabbits foot, etc. etc, Julie decided to try again. Her final result was a well deserved 104.44 WPM WITHOUT errors. The typing tests were conducted on a Model 40 KDP2, while the normal work was going on around her. Congratulations Julie and keep up the good work.



by John Lauder

Break out the flags, sound the salute, splice the mainbrace and do all kinds of good things! For a change the Manitoba Theatre Centre has a genuine hit on its hands, one on which all the critics agree. Said hit is called singularly **The Dining Room**, although the action in this delightful play takes place over many years in many dining rooms. MTC's final presentation of the season runs until April 28th, and it should not be missed.

Six talented actors portray a great assortment of characters, from kids to super seniors, in the show which comes to us from Toronto. Direction by Leon Major is superb as timing is essential to many of the skits (or vingettes if you like a longer word). The writing, by American A. R. Gurney, Jr., is witty and wise, and the actors make the most of it. The fine cast includes Douglas Rain, Marti Maraden, Barbara Gordon, Nancy Palk, David McIlwraith and Donald Burda, and to pick out any from the others would be unfair. They're all excellent.

Want to learn to dance? The Royal Winnipeg Ballet School has the answer for you in their session at the University of Manitoba this summer. From July 12 to August 16, this residence school goes, but applications must be in by June 29th to the RWB at 289 Portage Avenue. Students are accepted at age nine, and classes in ballet, jazz, modern, and master classes are offered. Students may choose between a three or five week programme. A special teacher's course is also offered. Acceptance is primarily by audition, and these will be held on May 6th at the studios at the above address. Info by phone from 956-0183.

Incidentally, if you do not wish to audition, or are over age nine, the School will move to Edmonton on August 20, and training there will not require an audition for admission.

What with the Feds and the Provinces fighting over lotteries, and Bowie Kuhn joining in the fight, it is nice to see that arts groups are still into the gambling business in spades. The Winnipeg Symphony Orchestra is raffling off a 1984 Mercedes-Benz 380SL Roadster on July 13th, and have hung tickets over the soft drink bottles to tell you all about it, that is all except the price. Each ticket costs \$25.00 and I suppose any pilot who can shell this out could also buy one of these cars new for \$55,300.00. Non-pilots should act soon, as only 5,500 tickets will be sold, so the odds are much better than on 649. Anyway, the Symphony is a good cause.

Footlight . . . Footnotes . . . Contemporary Dances are offering a solo evening of dance with Bill Evans on Tuesday the 24th at the Gas Station Theatre, and tickets are only \$25 per person . . . while over at the Concert Hall on the 24th Eartha Kitt will perform with impersonator Drew Taylor as Joan Rivers leading off the show. On the 26th Liona Boyd will appear in concert, while on the 27th through 29th the Winnipeg Symphony will offer two different concerts. On Friday and Saturday at 8:00 p.m. Koizumi will conduct the Bruckner work Symphony No. 5 in B flat Major; on Sunday the 29th Erick Kunzel, conductor, and Tommy Reilly harmonica star will offer pop music by some ten different composers from Vaughan Williams to Waner to Bobby Gimby.

The Partners
of
NEMY, BROWN & ROY
BARRISTERS AND SOLICITORS
are pleased to announce that

A. D. (Fred) Pratt, LL.B.
is now associated with them in the practice of law
under the firm name of

Nemy, Brown & Roy
with offices at
200-2727 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba
(Courts of St. James Shopping Centre)
Winnipeg, Manitoba

PHONE NUMBER: 888-8890



"TRANSFERRED"

"One quick phone call solves all your Real Estate Problems!"

For professional advice with no obligation call:

D. F. (DOUG) SEWELL
889-3316 24 HRS.
Block Bros Realty
3092 Portage Avenue

Bavarian Village Deli LTD.

Specializing in European Style
Cold Meats and Sausages made in Our Kitchen.

LARGE SELECTION OF
IMPORTED FOOD, CHEESE
& CHOCOLATES

We Do Party Packs For Socials

We also cut and wrap beef & pork for your home freezer.

Come in and browse around.

Take advantage of unadvertised specials.

Located in Moray Village
Shopping Centre

2363 NESS AVE.

888-3870

NIGHTLY ENTERTAINMENT

featuring:

AL ANDRUSCO TRIO

in the **S.O.S. Lounge**
DANCING NIGHTLY

Enjoy fine
Dining in the
Chateau Dining Salon
LUNCHEON HOURS - 11:30-2:00
MONDAY TO FRIDAY
DINNER HOURS - 5:00-11:00
MONDAY TO SUNDAY



BIRCHWOOD INN

2520 PORTAGE AVE. PH. 885-4478
UNDERGROUND PARKING AVAILABLE




NEW
STARTING: **6 FEB. 84**
PRICE SERVICE PROTECTION

FOR BETTER

Canex is introducing in addition to Gold Circle, another Insurance Company **MARSH and McLENNAN**

HOMEOWNERS

Replacement cost on contents.
60% of amount selected applies to household contents.
20% of amount selected applies to additional living expense.
10% of amount selected applies to out-buildings.
Personal liability with a limit of \$100,000 is included.
Voluntary property damage \$250.
Medical payments \$1,000.
Credit Card coverage \$1,000.

TENANTS

Replacement cost on contents.
20% of amount selected applies to additional living expense.
Personal liability with a limit of \$100,000.
Voluntary Property Damage \$250.
Medical Payments \$1,000.
Credit Card coverage \$1,000.

PAYMENT OPTIONS

Choose one of the following payment methods:

1. Payment of full premium at the time coverage takes effect.
2. Pre-authorized cheque - premium will be paid in 12 equal monthly installments.
3. Premiums may be charged to VISA.

FOR IMMEDIATE INSURANCE COVERAGE

Outside Winnipeg City, call TOLL FREE: 1-800 - 782-0108 or 1-800 - 782-0109

In Winnipeg, telephone: 942-0936

We are located at: MARSH & MC LENNAN GROUP ASSOCIATES LIMITED
403 - 3 Lombard Place
WINNIPEG, Manitoba
R3B 0Y4

HAVE YOU NOTIFIED YOUR INSURER OF CHANGE IN ADDRESS?



LA PORNOGRAPHIE: TEL QU'ON LA JUGE

Une question de discrétion?

La jurisprudence nous enseigne aussi que que le mode de publicité ou de distribution d'une oeuvre influe sur son caractère obscène. Au Canada, une même production peut être obscène si elle est répandue dans le public en général, ce qui n'est pas le cas si elle est accessible seulement à un groupe restreint d'individus. Selon les juristes Hélen Mémard et Micheline Lachance qui ont fait une étude fouillée sur ce sujet, il ressort de la plupart des affaires où le cinéma était en cause que: 1) les adultes qui fréquentent les salles de cinéma à tendance pornographique ont choisi d'y aller; 2) ces salles particulières sont interdites aux moins de 18 ans; 3) la clientèle sait ce qu'elle va chercher dans ces endroits; 4) la publicité est discrète; 5) dans la plupart des cas, il n'y a pas de plainte de la part des clients ou du public en général. La publicité sera suffisante toutefois lorsque tout le monde est sollicité, même si une partie seulement du public peut choisir de voir l'oeuvre en question. Ce que la communauté peut tolérer au cinéma ne sera pas nécessairement tolérable dans un média de masse. La Cour d'Appel de l'Ontario a reconnu que l'audience d'un média tel que la télévision et la couverture d'un magazine n'est pas limitée à ceux qui choisissent de voir une production. Quelle sera l'attitude des tribunaux face à la Télé payante? Va-t-on considérer qu'elle s'adresse à un groupe restreint ou à toute la population?

Le témoignage de spécialistes est admissible pour déterminer le seuil de tolérance de la société. C'est à la Cour toutefois que revient de peser l'importance qu'elle doit y accorder. Par exemple, un spécialiste peut faire valoir que le matériel a été présenté ailleurs au Canada comme ce fut le cas au Manitoba, alors que la censure s'attaquait au film 'Le dernier tango de Paris' Le Juge a tenu compte de la diffusion du film dans d'autres provinces parce qu'elle reflétait un acquiescement du public et des autorités.

L'obscénité, un bien public?

Compte tenu de tout ce qui précède, il est évident que la négation de l'obscénité sera l'un des motifs les plus souvent invoqués en défense. En principe, la Couronne n'a qu'à produire la "publication" pour appuyer l'allégation d'obscénité. L'accusé pourra alors s'opposer à la poursuite en plaçant qu'il n'y a pas d'exploitation indue des choses sexuelles ou que ce n'est pas là des caractéristiques dominantes de l'oeuvre. Pour ce faire, il doit soulever un doute raisonnable en sa faveur en faisant valoir, par exemple, que l'évolution de la mentalité canadienne ne justifie la distribution de l'oeuvre. Cet argument pourrait être cependant revu à la lumière du débat soulevé par les revendications des femmes.

Egalement, et c'est là un moyen de défense prévu à l'article 159 du Code criminel, nul ne doit être déclaré coupable s'il établit qu'il "a servi le bien public", même lorsque la chose est obscène. Il faut constater que cette défense de bien public sera souvent liée au mérite et à la valeur de l'oeuvre. Mais, en définitive, quel que soit l'opinion des témoins experts, il appartient à la cour de déterminer si la valeur artistique ou autre de l'oeuvre prévaut ou, au contraire, si l'exploitation exagérée des choses sexuelles submerge entièrement les mérites que la publication peut avoir par ailleurs.

La pilice des moeurs:

Ce sont les divers corps policiers, section des moeurs, qui "protègent" l'ordre public et les bonnes moeurs. Ils peuvent agir de leur initiative lorsqu'ils jugent qu'une oeuvre porte atteinte aux bonnes moeurs. Ils peuvent également être saisis d'une plainte par un individu ou par un groupe de citoyens. Ainsi, la Société Radio-Canada est actuellement poursuivie en vertu du Code criminel, à la saisie de la plainte d'un téléspectateur indigné par la diffusion du film 'J'irai comme un cheval fou d'Arrabal'.

Il est bon de rappeler que quiconque croit "pour des motifs raisonnables" et probables qu'une personne a commis une infraction" en vertu de la police; et c'est le procureur général qui, à titre de représentant des intérêts de la société et de garant de la justice, assume généralement la poursuite lorsque la preuve s'avère suffisante. Soulignons qu'en Ontario, les plaintes contre les films sont souvent déposées par le Bureau de la censure. Au Québec, ce sont, jusqu'à présent, les corps policiers qui semblent surtout agir en la matière. On peut se demander pourquoi, dans un domaine aussi controversé, la population ne s'en occupe pas davantage, puisque la meilleure arme contre l'obscénité est sans doute la vigilance éclairée du citoyen dans son milieu de vie. Réf. Revue Justice-Sept. 83

DES OEUFS A LA FLORENTINE POUR PAQUES

La décoration des oeufs durs destinés à orner la table du dîner de Pâques est une tradition agréable. Elle présente toutefois un inconvénient soit celui d'avoir à consommer une grande quantité de sandwichs au cours de la semaine suivante. Plutôt que de laisser tomber cette pratique traditionnelle, la Division de la consultation en alimentation d'Agriculture Canada offre une solution. Il suffit de mettre les oeufs sur la table seulement à la toute dernière minute et de les réfrigérer immédiatement après le repas. Ils pourront servir à préparer une casserole savoureuse, les oeufs à la florentine, pour le petit déjeuner du matin de Pâques ou celui du lendemain. Par ailleurs, on peut préparer ce mets à l'avance en le laissant au réfrigérateur toute la nuit.

Le goût des épinards, des oeufs et de la sauce Mornay des oeufs à la florentine permet à ce mets délicieux de rivaliser avec tous les autres plats favoris pendant la période de Pâques.

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 25 mL de beurre | 1 paquet (300 g) d'épinards |
| 25 mL de farine | congelés OU (283 g) d'épinards |
| 125 mL de lait | frais |
| 125 mL de bouillon de poulet | 1 mL de sel |
| 2 mL de sel | 15 mL de beurre |
| 50 mL de fromage parmesan râpé | 4 gros oeufs OU 6 petits oeufs |
| | cuits dur |

Faire fondre 25 mL de beurre. Incorporer la farine. Ajouter graduellement le lait, le bouillon et les 2 mL de sel. Remuer et laisser mijoter jusqu'à ce que le mélange soit lisse et plus épais. Incorporer le fromage. Mettre la sauce de côté. Faire cuire les épinards congelés selon les instructions sur l'emballage ou cuire les épinards frais avec quelques gouttes d'eau jusqu'à ce qu'ils soient tendres (environ 5 min). Les égoutter et les presser pour enlever le surplus d'eau. Ajouter le sel et 15 mL de beurre. Mettre de 50 à 75 mL d'épinards cuits dans quatre plats beurrés allant au four. Placer les oeufs tranchés sur les épinards. Napper de sauce. Mettre au réfrigérateur à ce stade, si vous prévoyez les consommer le lendemain. Cuir à 180°C (350°F) jusqu'à cuisson complète (environ 20 min). Saupoudrer de paprika (facultatif). 4 portions.

LE CARNET FRANCOPHONE

Vous est présenté par: J. LUSSIER Capt

REFLECTION

Chaque fois que nous jugeons sévèrement autrui, c'est que nous ne l'avons pas suffisamment compris.

UNE OCCASION POUR LES PARENTS FRANCOPHONES

Cet article s'adresse particulièrement aux parents francophones de la communauté manotobaine. A titre d'éducateurs, vous êtes confrontés à des difficultés de toute sorte dans vos relations parents-enfants-adolescents.

Avec l'enfant qui s'agite, qui se met en colère (parfois trop facilement), qui défie votre autorité, qui réussit mal à l'école, etc., quoi faire...? Face à l'enfant refermé sur lui-même, qui ne communique pas ses problèmes ou ses peurs, vous vous demandez comment le rejoindre. Et face à l'adolescent qui ne sait pas trop ce qu'il veut ou, dans quel domaine poursuivre ses études, ou bien vous vous sentez incertain pour le guider ou bien vous le dirigez dans un domaine dont vous croyez qu'il sera heureux et réussira.

Là où ce propos veut en venir est, connaissez-vous vraiment qui est votre enfant/adolescent? Pouvez-vous identifier ses talents propres et personnels, ses capacités naturelles, ses craintes et ses défenses? Il est possible que vous répondiez: Oui, bien sûr! Mais ce que vous connaissez de lui/elle, est, ce qu'il ou elle vous extériorise en apparence. En plus de cela, comme tout être humain, votre vue est subjective à cause du simple fait que vous le ou la voyez en tant que parents. Votre vision est alors biaisée. Alors, comment faire pour découvrir quelle est sa véritable personnalité? Lui faire passer des tests d'appétitudes? le faire évaluer par un orienteur, un psychologue? oui; peut-être, peut-être seulement que vous obtiendrez des résultats satisfaisants, qui aideront.

Je vous suggère de découvrir par vous-même et ce, objectivement, les composantes réelles de la personnalité de votre enfant. Comment?

Par l'étude d'une technique scientifique: la Graphoanalyse. Cela ne relève pas de la fiction, ou des astres ou de l'imaginaire. Précisons d'abord que la Graphoanalyse est l'identification des traits de personnalité par l'étude des traits de l'écriture. Elle est objective parce que chaque trait et crochet que trace l'enfant indique ce qui est à lui, ce qui le caractérise comme individu.

Par exemple, prenons la lettre minuscule "t". si l'enfant place la barre du "t" sous le 3/4 de ce "t", c'est qu'il sous-estime ses capacités réelles; si la barre du "t" est placée au sommet (et touche au T), c'est qu'il se fixe des buts élevés dans la vie. Et si cette barre de T est située au 3/4 du "t", vous avez alors un enfant qui s'établit des projets réalistes et qu'il sait pouvoir atteindre. De plus, si vous ajoutez à ces traits de l'écriture le poids du trait et sa longueur, vous avez le degré de volonté qu'a l'enfant pour réaliser ses projets et, son niveau d'enthousiasme.

Cela n'est qu'un fort petit aperçu de ce que la Graphoanalyse peut révéler sur votre enfant ou adolescent; elle peut vous en dévoiler encore une infinité de traits de caractère. N'oublions pas que chaque humain a sa propre écriture comme il a sa propre individualité. En Graphoanalyse, les traits découverts sont analysés l'un par rapport à l'autre jusqu'à ce que la personnalité soit identifiée.

Pour apprendre à identifier ces traits dans l'écriture, un cours vous sera offert dès le mois de mai prochain. Le cours d'initiation en Graphoanalyse sera donné en français. Où? Quand? comment le recevois? Contacter la responsable du Carnet francophone au (nouveau) local 5544, à compter du 1 mai jusqu'au 10 mai prochain.

Une occasion vous est offerte à vous parents-éducateurs, pour faciliter votre compréhension de votre enfant-adolescent.

MESURER VOS CONNAISSANCES

- Quel fut le premier président américain né dans un hôpital?
- Quelle ville a le code aéroportuaire YWG?
- Quel Pays détient le plus grand nombre de médailles d'or au hockey olympique?
- REponses dans le prochain VOXAIR.

LE CALENDRIER - par C. Des-sureault

- FILMS EN FRANCAIS
- La CINESERIE les lundi soirs à 2000h au Cinéma Main, 243 rue Main, \$2.00 (étudiants, \$1.00).
- 30 avril "LE RETOUR DE MARTIN GUERRE" (Français 1982), 123 minutes. Drame de moeurs réalisé par Daniel Vigne.
- Au milieu de XVI^e siècle, le tribunal du parlement de Toulouse doit délibérer sur une accusation d'imposture contre un paysan connu sous le nom de Martin Guerre. Marié très jeune, Martin avait quitté son village alors qu'il était encore adolescent pour devenir soldat mercenaire. Huit ans plus tard, un home s'était fait reconnaître pour lui par sa parenté et son épouse. Mais certains incidents laissèrent planter des doutes sur la véritable identité du "revenant".
- 7 mai, "ILS SONT GRANDS CES PETITS" de Joël Santoni.
- 14 mai, "LE CHAGRIN ET LA PITIE" de Marcel Ophelus, Alain de Sedoury, André Harris.
- On sait bien que le printemps est vraiment arrivé; la neige est fondue, le beau temps est ici et le nombre d'activités socio-culturelles diminuent. C'est le temps d'être à l'extérieur. JOYEUSES PAQUES!
- Quel sport a une cible de 24 pieds carrés?
- Quel est le seul des grands lacs n'ayant pas de frontière internationale?
- Quel est la saveur du Grand marnier?
- Qui commanda le débarquement des Alliés en Normandie le Jour J?
- Combien de zéros y a-t-il dans un trillion?

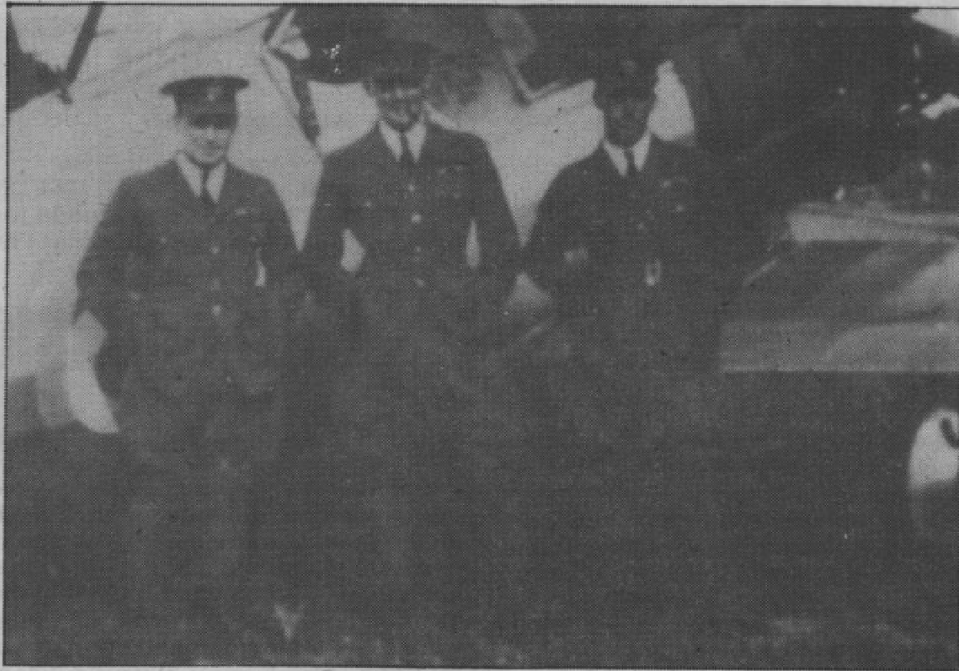
IN PEACE AND WAR

Canadian military aviation marks six decades of service to country April 1, 1984, touching off year-long observances wherever air force men and women serve in Canada and abroad.

But the history of Canadian airmen goes back beyond the 1924 formation of the Royal Canadian Air Force, now Air Command since the integration and unification of Canada's navy, army and air force in the mid-1960s.

Young Canadians began setting enviable records in the air shortly after the outbreak of the First World War in 1914, when they flew as members of Britain's air elements in the European war.

Here, in peace and war, is a pictorial glimpse of Canada's air forces over the years 1917-64.



Three members of the newly-formed Royal Canadian Air Force pose in front of a Siskin aircraft somewhere in western Canada in 1929, five years after the RCAF's formation. Left to right are Flying Officer McNabb, Flight Lieutenant Beamish and Pilot Officer McGowan, who retired as a Group Captain in 1948. The late G/C McGowan was the father of the current commander of CFB Winnipeg, Col. S. E. McGowan. The group captain was a member of the RCAF Siskin aerobatic team. (HC 2100).



LIKE FATHER LIKE SON



British Commonwealth airmen trainees study a map before taking off in their Avro Anson bomber on a training mission at RCAF Station Hagersville, Ont., in May, 1943. It was the home of No. 16 Service Flying Training School, one of many stations operated under the British Commonwealth Air Training Plan in Canada during the Second World War. Left to right are Leading Aircraftman (LAC) W. J. Brown, Orillia, Ont.; LAC H.A.T. Clark, LAC R.M. Fenn, LAC Sam Huston, LAC W. E. Kidd, and LAC J. H. McQuiston, all of Toronto. (PL 16961).



RCAF police Sergeant Robert G. Stevenson of Victoria, B.C., a member of 446 Security Squadron, guards a Bomarc missile site at RCAF Station North Bay, Ont., in July, 1964. (PCN 5269).



Spring Special

Donna's Hairstyling
2249 A NESS AVENUE
(Corner of Ness and Whytefold Rd.)

885-3665

4 EXPERIENCED HAIRDRESSERS

UNISEX

Specializing in the 80's Look for Women, Children & Men



MILITARY CUT \$5⁰⁰

PERMS 1/2 Price

includes hair cut \$25⁰⁰

HAIRCUT \$6⁰⁰

with BLOW DRY \$12⁰⁰

HENNA 15⁰⁰

CELLOPHANES,
HAIRCOLOUR or FROST

cut included 20⁰⁰

MANICURES 5⁰⁰

EAR PIERCING 12⁰⁰

APPOINTMENTS PREFERRED
OFFER EXPIRES APRIL 30/84

INVESTORS MONEY ACCUMULATION PLAN

An affordable, systematic plan that makes it easier for you to save money for:

- retirement income
- educational needs
- mortgage reduction
- capital growth

For information about this unique plan, contact your Investors advisor

HERB D. LAROCHE

Bus.: 284-0570
Res.: 895-8098

Investors
PROFIT FROM OUR EXPERIENCE

GO WITH A WINNER

Complete REAL ESTATE SERVICE

Adrian Stevens
REALTY LIMITED

WAYNE HORSMAN

237-8844 PAGER 942-2491 CODE 3531



New Arrivals

Puzzled about Manitoba License Plates?

- Fire Insurance
- Contents? - Pleasure Items?
- Life Insurance?

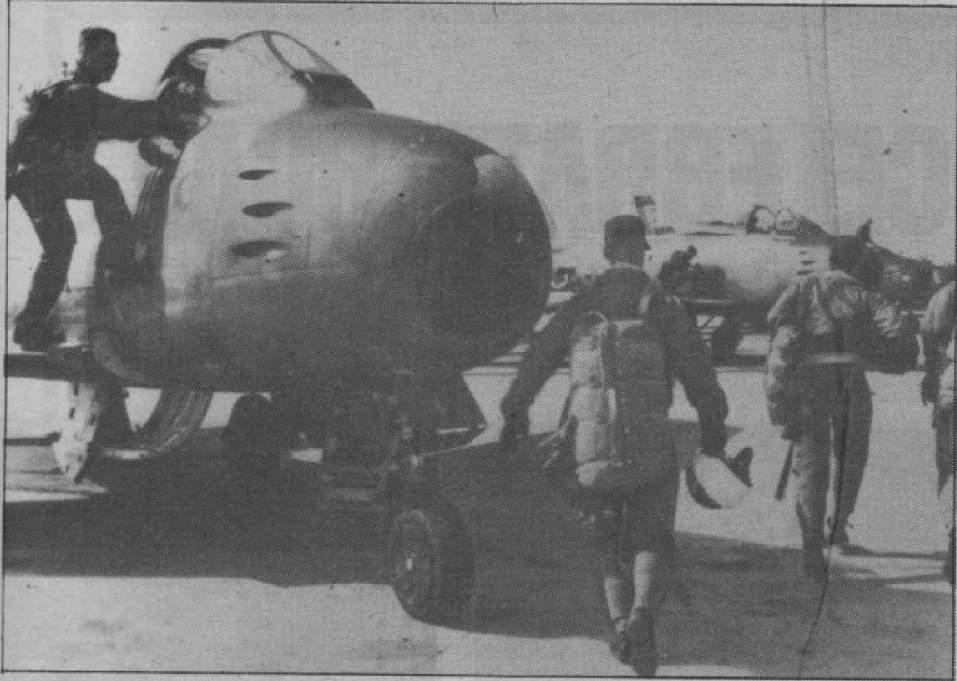
Obtain them at your Base Insurance Office in Main Rec Centre

DOWNTOWN
1010-220 PORTAGE
942-3006
MON-FRI 9-4:30



BASE OFFICE
RMI BLDG. 90
889-2204
MON-FRI 8:30-4:30

Call us or drop in to,
Baldwinson Agency



Pilots of the RCAF's 427 Squadron scramble to their Sabre aircraft during training at the Decimomannu air firing base in Sardinia in the Mediterranean, in May, 1958. (PL 84528).



CF-104 Starfighter aircraft line up at an RCAF 1 Air Division airfield in Europe in 1963. (PL 143227).



Pilot Officer Dick Watson, Oba, Ont., takes over from his fitter, LAC Ivan Black, Grandprairie, Alta., who has warmed up his Typhoon aircraft. The rigger, LAC Del Christopherson of Burlington, Ont., stands by to guide him from the dispersal area to the runway, in December, 1944. (PL 40736).



**HAPPY
EASTER**

ARE YOU INTERESTED IN

LEARNING TO DRIVE or
UPDATING & IMPROVING
YOUR DRIVING SKILLS
IF SO CALL

ACE DRIVING SCHOOL

885-6760

WHERE YOUR PROBLEM
IS OUR PLEASURE

A Complete Education
in Driving by a Mature
Qualified Instructor
Experienced in
Highschool Driver Ed.
Canada Safety Council
Defensive Driving Course

LARRY WILLITS
Owner Operator

**SPECIAL
RATES**



POLO PARK INN

ENJOY THE COMFORT
AND CONVENIENCE OF
ONE OF WINNIPEG'S
NEWEST HOTELS . . .

SPECIAL ARMED FORCES
RATES STARTING AT

\$30.00

POLO PARK INN
1405

ST. MATTHEWS AVENUE

Call Janice M. Morin,
Marketing Manager

204-775-8791

TELEX 07-55143

PATRICK REALTY

2003 Portage Ave.

R3J 0K3

Ph. (204) 837-1366

- HOMES ● SUBURBAN PROPERTIES
- FARMS ● FIRE INSURANCE
- COMMERCIAL ● AUTOPAC

To Buy or Sell Call Your Local Realtor

Patrick Realty Ltd.

INTRODUCING THE COMMERCE COMBINATION ACCOUNT.



THE NEW COMMERCE COMBINATION
ACCOUNT IS TWO ACCOUNTS IN ONE.
IT COMBINES BOTH THE BENEFIT OF
NO CHARGE CHEQUING AND THE
EARNINGS OF HIGH DAILY INTEREST
IN ONE CONVENIENT ACCOUNT.

NO CHARGE CHEQUING, it's yours provided your minimum balance during a complete calendar month is \$200 or more. The usual service charge will not be applied for cheques and withdrawals paid out of your account during that month. Each personalized cheque is numbered consecutively and identified on your descriptive statement for easy recognition.

HIGH DAILY INTEREST PAID MONTHLY helps you make the most of your money. EVERY DAY YOUR CLOSING BALANCE IS \$2,000 OR MORE YOU REAP THE REWARDS OF HIGH DAILY INTEREST PAID MONTHLY. That's high daily interest earned on all your money. And, on those days your balance drops below \$2,000, you'll still earn a rate of 3% per annum daily interest paid monthly. It's guaranteed! So, no matter how much your account fluctuates from day to day you keep earning interest on every dollar every day.

THE NEW COMBINATION ACCOUNT.

TWO ACCOUNTS IN ONE. One, you can use it as a chequing account only earn daily interest at the 3% rate paid monthly on your everyday money. You're also entitled to no charge chequing if your minimum monthly balance is \$200 or more.

Two, you can use it as a savings and chequing account combined. Just deposit your everyday and savings money into a Combination Account. That way you'll earn high interest paid monthly on all your money every day provided your daily closing balance is \$2,000 or more.

THE COMMERCE COMBINATION ACCOUNT. It's available at most Commerce branches. Ask for details at the one nearest you. You'll find it's a great reason to move over to the Commerce for all of your banking needs.

†Rates and terms subject to change without notice.



CANADIAN IMPERIAL
BANK OF COMMERCE

Portage & Moorgate

Polo Park

Unicity Fashion Square

Grant Park Plaza

Portage & Booth

Portage & Cavalier

WO & SGTS CELEBRATE RCAF

As well as participating in the RCAF Anniversary parade to unveil the new Air Command Flag, members of the WO and Sgts Mess held their own mess dinner and parade to commemorate the special occasion.

This three day 60th Anniversary event began on Friday evening with a Meet and Greet with and for our invited guests, followed on Saturday evening with a formal Mess Dinner and culminating with a parade to dedicate a historical cairn capped off by a four plane flypast.

The story is told in this pictorial review.



PMC MWO Roy Farmer and VPMC WO Dave Landry welcome our guest speaker WO1 Steve Lisoweski, Ret.



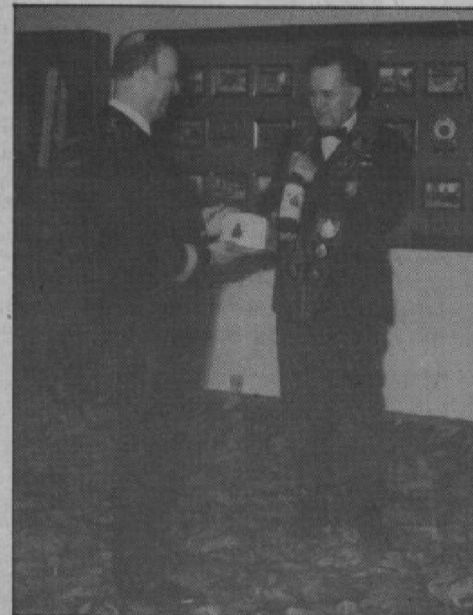
Some of our invited guests, CWO Fred Doddret; and past BCWO, Mr. Doug Gibbs, Vice President of 500 Wing RCAFA, Mrs. Freddie Frederickson of the Manitoba Ex WDs Club, WO1 Steve Lesoweski - Guest speaker and CWO Moe Blais from School of Met.



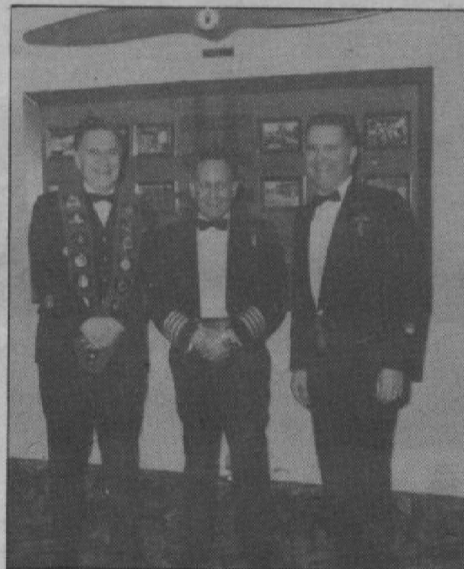
WO1 Steve Lisoweski, BCWO Slim Hodgson, Mr. Doug Gibbs and MWO Don Daylor seated at the head table.



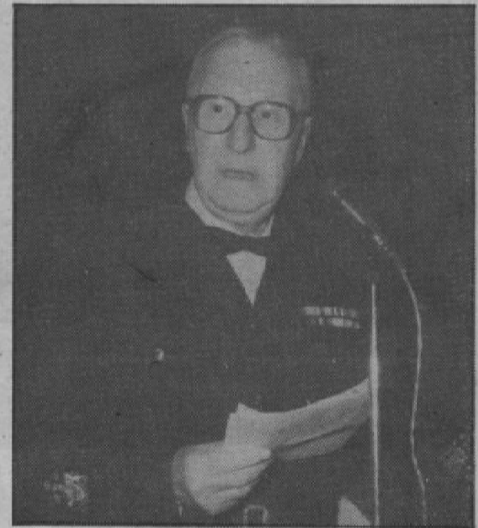
The PMC bestows Honorary Life Membership to Mr. Doug Gibbs.



MWO Roy Farmer presents Lt-Gen Manson with the Mess Anniversary Cap and Special Wing.



Our Base Commander Col. S. McGowan welcomed by the PMC and VPMC of our Mess.



This man has a special place in the hearts of the members of our Mess. Sometimes serious, but always with the touch of Military humour he told us "How it was"



The RCAF wall and two people responsible for these photos, WO Gilles Fugere and Sgt John Blouin. Some of the Anniversary Committee who made it happen.

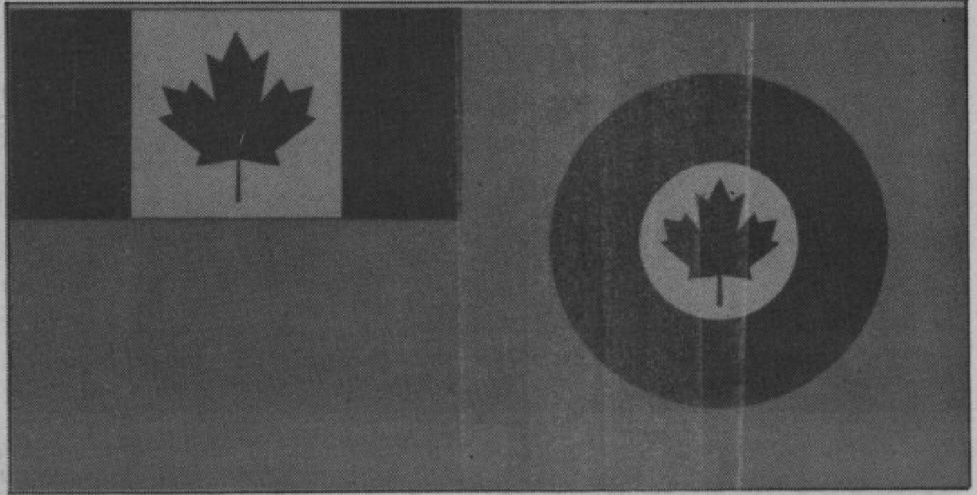


Air Command Commanders past and present made a special visit. Pictured above L to R Command CWO Ernie Delaney, Lt-Gen Manson Commander, WO1 Lisoweski Ret. Lt-Gen MacKenzie Ret. Lt-Gen Carr Ret.

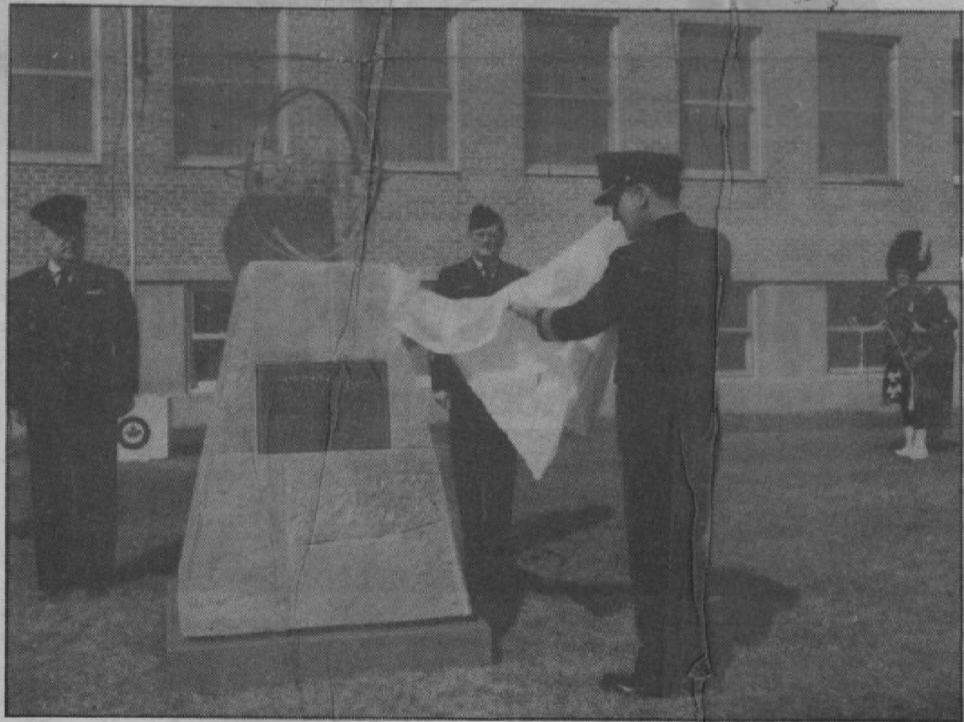
60th ANNIVERSARY



Anniversary Committee Chairman MWO Don Taylor welcomes these six Chiefs who all have one thing in common. They are or have, all served as Base/Stn CWOs. Seated Ernie Delaney, Slim Hodgson, Steve Lisowski Ret; 2nd row Al Poltaruk Ret; Don Taylor, Fred Dodd ret; and Gord McKay ret;



An Historical Day as the RCAF ensign flies over the parade.



Base Commander Col S. McGowan unveils historical cairn.



The Pipes & Drums of 402 Sqn. on parade for the Cairn Dedication.

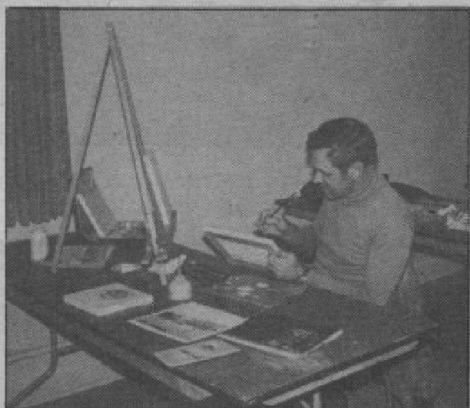


In honour of all members of the WO & Sgts Mess past and present who have served with the RCAF.



The aircrew of 402 Sqn and 3 RSU give us a very special salute with this Dakota fly past.

SPORTS SHORTS



BASE ART CLUB

The Base Art Club will have an Exhibition and Sale of art works 29 April 1984 in the Hercules Lounge. Doors will open to the public at 1300 hours 1.00 p.m. and close at 1700 hours 5:00 p.m. Exhibiting are LCol Charon, Julie Yanow, Deb Revington, Marie Essig, Mary St Croix, Irene Owen, Terry Marchant, and Dale Dirks. Refreshments will be served.

MEETING INTER-SECTION SOFTBALL LEAGUE

A meeting will be held for personnel wishing to enter a team into the Inter-Section League on Wed., 16 May 84, 1330 hours in the Hercules Lounge, Building 90. Please phone MCpl Charlton at local 5511 or 5514 team names.

SWIM BADGE POLICY WESTWIN/LIPSETT HALL POOLS

For FY 84/85 effective 1 March 1984 to 28 February 85 the following policy is in effect:
 a. swim badges will be required for all personnel utilizing casual swim periods;
 b. cost per badge is \$10.00 with no pro-rating and no refunds;
 c. the family plan of \$25.00 shall remain in effect this year;
 d. badges are not required for youth, 5 years and under, however they must be accompanied by their parent or guardian; and
 e. badges are not required for noon hour swim or formal military training;
 This policy is in effect for pools in Building 90 Westwin and Lipsett Hall.
 Badges can be purchased from both Building 90 Recreation Centre and Lipsett Hall.

SMALL CRAFT SAFETY INSTRUCTOR COURSES SPRING AND SUMMER, 1984

Canoeing module — June 18-22, daily 9:00 a.m. - 5:00 p.m. \$63.00*.
 Canoeing Module — April 27-29 + May 4-6, Fridays 6:00 p.m. - 10:00 p.m. Wkends, 9:00 a.m. - 5:00 p.m. \$63.00*.
 Canoeing Module — May 25-27 + June 1-3, Fridays 6:00 p.m. - 10:00 p.m. Wkends 9:00 a.m. - 5:00 p.m. \$63.00.
 Power Module, June 9, Saturday 9:00 a.m. - 5:00 p.m. \$20.00.
 * Plus Texts.
 Phone Rec Centre Bldg. #90 for more info.

NIAGARA SERVICE STATION SAM'S ENTERPRISES LTD.



PHONE 475-2198 or 452-4456
 CORYDON & NIAGARA STS.
 Winnipeg, Manitoba R3N 0J3

Courtesy and Goodwill is our Specialty



LINDA WINMILL
 261-5401 RES.
 257-3366 BUS.



PENNY SCOBEL
 256-5341 RES.
 257-3366 BUS.

FOR COMPLETE REAL ESTATE SERVICES COAST TO CAST



COME SEE & DRIVE



The ALL NEW Magic Wagon

NOW IN GOOD SUPPLY AT



Westport Chrysler
 3171 Portage Avenue
 888-2343

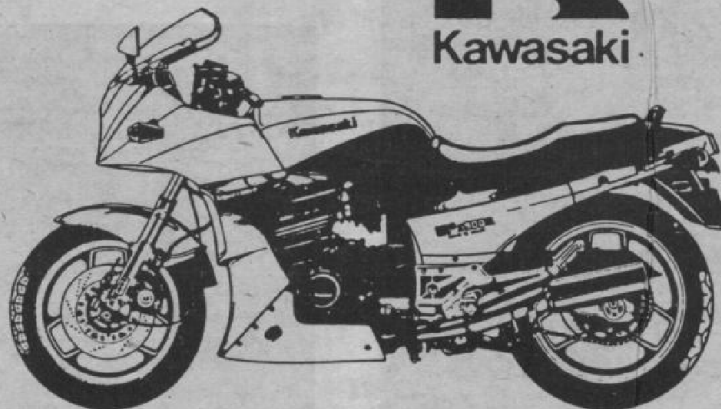


WITH THIS COUPON SAVE \$20

ON THE PURCHASE OF ANY FULL FACE HELMET or RIDING BOOTS NOW THATS VALUE!! RIVERSIDE CYCLE

ONE COUPON PER PURCHASE

84's NOW ON DISPLAY



RIVERSIDE CYCLE

484 ST MARY'S RD

233-3411

WITH THIS COUPON SAVE \$15

ON ANY MAJOR TUNE-UP INCLUDING PARTS AND LABOUR (JAPANESE MAKES ONLY) RIVERSIDE CYCLE

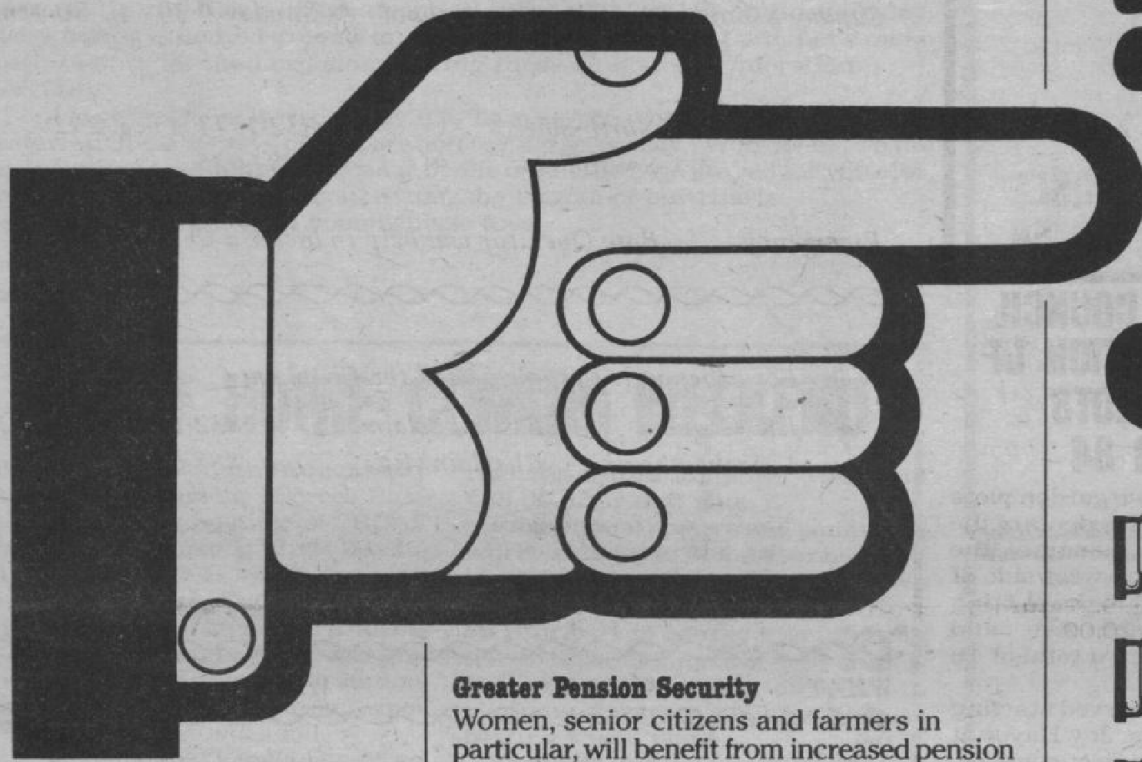
ONE COUPON PER WORK ORDER

The Government of Canada recognizes the fact that all Canadians must work together in partnership if Canada is to grow and prosper. This is particularly important now, at a time when the economy is recovering and new opportunities are presenting themselves.

Budget 84 is designed to allow us to capitalize on this climate and to provide the economic opportunity and security all Canadians seek.

A Fair Tax System

Taxpayers' rights are being strengthened, particularly with regard to assessments, penalties and interest charges. And, quarterly payments are being eliminated for some 550,000 individual Canadians.



Greater Pension Security

Women, senior citizens and farmers in particular, will benefit from increased pension security. New pension legislation will allow all Canadians better opportunities to save for their retirement.

Farm Sale — Tax Savings

In order to encourage the continuation of family farms, new legislation will be introduced that will help farmers to provide for their retirement adequately.

The Mortgage Rate Protection Program

This program will be introduced to enable homebuyers and homeowners to buy protection against extraordinary increases in mortgage rates.

\$150 Million Reduction in Federal Taxes for Small Business

The net result of simplification of small business tax laws, as well as new initiatives and provisions for growing small businesses, will mean a tax saving for small and medium sized businesses of some \$150 million.

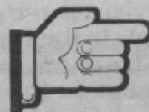
Profit Participation

Employee Profit Participation Plans will assist Canadian workers and managers to build a more productive and competitive economy. The budget proposes to encourage gain sharing with a special tax credit that would be shared between employers and employees.

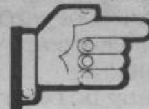
These are just a few of the important provisions of Budget 84 that benefit us all.

The Government of Canada needs your participation to help build for the future. Get involved.

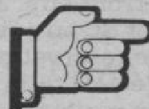
Budget 84 involves you



If you're a taxpayer



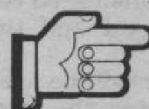
a pensioner



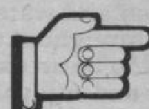
a woman



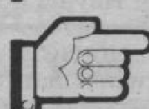
a small business owner



a farmer



a homeowner or homebuyer



a worker

A number of simple-to-read brochures have been prepared to help you. Find out more about Budget 84 by sending the coupon below.

Mail to: Budget 84, Department of Finance
160 Elgin Street, Ottawa, Ontario K1A 0G5

Please send me the following brochure(s):

The Budget and

<input type="checkbox"/> Women	<input type="checkbox"/> Pensions	<input type="checkbox"/> Small Business
<input type="checkbox"/> Taxpayers	<input type="checkbox"/> Profit Participation	<input type="checkbox"/> Homeowners and Homebuyers
<input type="checkbox"/> Farmers		

Name _____

Address _____

Postal Code _____

Canada





COMMUNITY NEWS

ATTENTION

Parents of Grade 6 students presently enrolled in St. James Assiniboia School Div. No. 2

WE NEED YOUR HELP

Concerned parents are working to ensure that the presently established Grade 7

LATE FRENCH IMMERSION PROGRAM

will continue in this school division. This is the **LAST OPPORTUNITY** for a unilingual student to enter an immersion program and become functionally bilingual by high school graduation. If you are interested in providing your child with this rewarding educational experience

ACT NOW

Cpt. Dessureault — 895-5323
Val Lockery — 837-9754
Lauri Payne — 895-1661

SOUTH SITE COMMUNITY COUNCIL RECRUITING CAMPAIGN 84

The posting season is once again coming at a fast pace. This means many of the south site married quarters' members will be posted out, including some of our Community Council members. Once again we reiterate our call for volunteers to join the Council Committee and help making the next year an enjoyable one for all residents.

Although many of the present Councillors have gratefully accepted to renew their mandate for another year, wards 5 and 6 are still in urgent need of representation by 2 Councillors per ward.

Ward 5 consists of the north side of Corydon Ave. between Kenaston and Doncaster, Kenaston, Ubique and Doncaster north of Corydon to playground at 272 Ubique. Ward 6 includes all residents of Tuxedo Ave., all houses on Ubique and Kenaston north of playground at 272 Ubique.

Some pamphlets will be distributed in the most affected wards, to remind people to make a commitment to their Community for a normal term of 1 year. Also take note that all Community Council members are excused from Base duty during their term as per BSO 4.02. If anyone is interested in joining a dedicated group of volunteers, contact one of the present Councillors: in ward 5, MWO Dave Sneath (loc 5609), in ward 6, Lt Gilles Dery (loc 6007), or MCpl Ginette Jolin (loc 5313).

The members of the South site Community Council would like to take this opportunity to thank the ongoing Chairman Sgt Jean-Pierre Jolin for his dedicated efforts to revive the south site Community since May 1983. The new Chairman MWO Dave Sneath will take up the reigns on 17 April 84 for the next year. congratulations to the new Mayor and good luck!

COMMUNITY COUNCIL SOUTH ALLOCATION OF GARDEN PLOTS SUMMER 84

Again this year, some garden plots will be available to the residents of the South side Married quarters. the plots are located on the west side of Doncaster street, next to the skating rink between Corydon Ave. and Blanche Ave. There are a total of 16 plots available.

The plots may be reserved starting May 6, 1984 from Mrs. Joy Hayes at 350 Doncaster St. on a first-come basis. No phone reservation will be accepted. A fee of \$25.00 will be collected upon registration, \$10.00 of which may be refunded at the end of the season if the plot has been looked after during the summer and cleaned off and levelled in the fall. The plots will not be considered reserved until the fee is paid and the rules are signed.

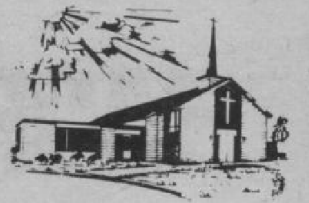
A rototiller will be available to the plot owner for the preparation of his/her garden and water hoses will be available throughout the summer. So whether you be an expert or a beginner, come and enjoy the pleasures of gardening. Have a good summer!

NOTICE

Westwin Thrift Shop
Tues. 7:00-9:00
Wed. 7:00-9:00
Thurs. 1:30-3:30



CHAPEL SERVICES



ROMAN CATHOLIC

WHAT	WHERE	WHEN
Masses	North Side	— Saturday 6:00 p.m. Sunday 11:00 a.m.
	South Side	— Sunday 10:00 a.m.
Marriages	By appointment, at least three months before.	
Baptisms	On request, contact a Chaplain.	
Sunday School	Air Navigation School	— Sunday 9:30 - 10:30 a.m.
Counselling	North Side	— 832-1311, Local 272
	South Side	— 888-6025
Emergency	Base Operator will help to locate a Chaplain.	

N.B. For other activities, please call the Chaplains:

J.R. Gagnon — Base Chaplain (RC) — 832-1311, Loc 272
J. Archambault — Chaplain (RC) — 888-6025

PROTESTANT

WHAT	WHERE	WHEN
Services	North Side	— Sunday 11:00 a.m.
	South Side	— Sunday 10:30 a.m.
Marriages	By appointment, at least 30 days before.	
Baptisms	On request, contact a Chaplain.	
Sunday School	North Side	— Sunday 11:00 a.m.
	South Side	— Sunday 10:30 a.m.
Counselling	North Side	— 832-1311, Local 417
	South Side	— 888-9036
Emergency	Base Operator will help to locate a Chaplain.	

N.B. For other activities, please call the Chaplains:

G.E. Tonks — Base Chaplain (P) — 832-1311, Local 417
S.C. Fowke — Chaplain (P) — 888-5175
G.W. Lanctôt — Chaplain (P) — 888-9036

ADSUM



HARRY

WE ARE READY TO ASSIST YOU SELLING OR BUYING YOUR HOME

Harry & Helen de Paiva
Professional information and assistance
Winnipeg: (204) 888-6717
or Pager: 942-0141 Code 2835



HELEN



BLOCK BROS.
NATIONAL REAL ESTATE SERVICE

Pearl Langen

bus. 889-3316 res. 837-6397
pager 944-9333 code 1687

St. James Branch 3092 Portage Ave., Winnipeg Man. R3K 0Y2

HOLY WEEK - R.C. CHAPELS - SEMAINE SAINTE

DATE	TIME	ITEM	PLACE
15 Apr	1100 hrs	Palm Sunday	North Side & South Side
15 Apr	1900 hrs	Penitential Service Célébration Pénitentielle	North Side
16, 17 & 18 Apr	1900 hrs	Daily Mass	North Side
19 Apr	1900 hrs	Holy Thursday Lavement des Pieds	North Side & South Side
19 Apr	2000 - 1200 hrs	Adoration of the Eucharist	North Side
20 Apr	1500 hrs	Vénération of the Cross	North Side & South Side
20 Apr	2000 hrs	Live Stations of the Cross	North Side
21 Apr	2000 hrs	Veillée Pascale	North Side
22 Apr	1000 hrs	Easter - Pâques	South Side
22 Apr	1100 hrs	Easter - Pâques	North Side

CONFESSIONS:

Célébration Pénitentielle: Sunday, April 15 for both Chapels.

PRIVATE CONFESSIONS:

April 18, 1800 - 1900 hrs

April 19, 1700 - 1900 hrs

April 20, 1700 - 1900 hrs

HOLY THURSDAY:

The ceremony of the Eucharist on Holy Thursday will be followed by the Adoration of the Blessed Sacrament all night till 1200-hrs on Good Friday. Every family is invited to come and spend an hour with the Lord. Let's make a point not to let the Lord alone during these 16 hours of Adoration.

EASTER:

Lent is over. Christ is risen. Alleluia. To all of you who have been here with us during these 40 days of preparation to Easter, we say "Well done". To the rest who could not be here, because of one or another, we prayed for you also, and to all, then a Happy Easter from the bottom of our hearts.

Joyeuses Pâques. Qu'il vous bénisse tous.

RCAF HOME-COMING WEEKEND

To celebrate the 60th Anniversary of the RCAF, Canadian Forces Base Trenton will be hosting a "RCAF Homecoming Weekend" June 29 - July 1 1984. Col G.R.J. "Sky" King and his staff would like to take this opportunity to extend an invitation to all ex-RCAF members and all past and present personnel who have been stationed here in Trenton to "come on home" for this important weekend.

We have planned a full slate of activities for the weekend. Friday night we begin with a registration and a "Meet and Greet" function in the south side gym followed by a fireworks display on Baker's Island. Saturday offers a variety of sports, an afternoon beer garden and evening dance with a 15-piece orchestra and midnight buffet. The padres are in charge of Sunday Morning's program while the beer garden is re-activated on Sunday afternoon with an outdoor barbecue Sunday night. This weekend is also the timeframe for both Belleville and Trenton municipal bi-Centennial celebrations so that we feel the total calendar of events in the local area should satisfy one and all. Cost is only \$20.00 per person if you

register before June 15, 1984 and \$25.00 after that date.

Promotional posters and pamphlets will be shipped to each base and AMU in approximately one month. We would however appreciate any effort on your part to convey this information to those members of your readership who may already have begun planning for early summer leave or posting travel plans.

Requests for information can be forwarded to "RCAF 60th Anniversary Committee", Box 120, Astra, Ontario, K0K 1B0.

CURLING

The closing meeting for the lady members of the CFB Curling Club will be held Thursday April 26 at 8:00 p.m. at the Westwin Curling Club. Now is the time to speak out. See you there.

HAPPY EASTER

WESTWIN THRIFT SHOP
(Located in basement of Bldg 90)

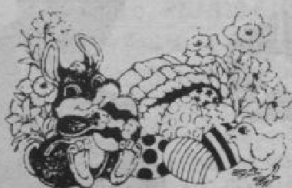
HOURS OF OPERATION:
Tuesday and Wednesday evenings
7:00 - 9:00

Thursday afternoon 1:30 - 3:30

This is a joint project involving the Catholic Women's League, the Parents Group for Beavers/Cubs/Scouts and the Protestant Chapel Guild.

MOVING? POSTED?
SPRING CLEANING?

Whatever you cannot pack, store or use anymore may be just what someone else has been looking for. Bring it to the WESTWIN THRIFT SHOP - donations will be gratefully received. For further information call 885-2473 evenings.



Life insurance. It's part of making it on your own.

There's a lot of freedom in living your own life, in making it on your own.

But it takes effort and planning on your part. And life insurance is an important element in the planning.

You've got freedom now. Life insurance will help make sure you have it later.

Call me for full information.
TIMOTHY E. McMANUS
New York Life Insurance Company
1616 RICHARDSON BLDG.
ONE LOMBARD PLACE
WINNIPEG, MANITOBA
BUS. 942-6311



St. James Art Club

~ presents ~

2nd annual



MANITOBA MEMORIES

April 29 to May 12
at 3180 Portage Ave - 2nd floor

A showing and sale of over 50 paintings depicting the beauties of Manitoba and Winnipeg. — Wonderful gifts for yourself, friends or colleagues who may be leaving our province.

Also available for purchase will be a large selection of unframed, matted, miniature paintings and printed hasti-notes.

~ Special Opening ~

Sunday, April 29th, 2pm - 4pm
come - meet the artists!
Refreshments will be served.

viewing hours - Mon - Fri - 1pm - 4pm.
7pm - 9pm.
Sat. + Sun. - 11am - 5pm.

GIANT FLEA MARKET

Saturday May 12th
8 A.M. - 2 P.M.

BIGGER AND BETTER THAN LAST YEAR

- FEATURES** — MILITARY DISPLAYS
— HIGH BOX TEAM
— CAR WASH
— APC RIDES
— REFRESHMENTS
AND MUCH MUCH MORE

TABLE RENTALS \$15 EACH

KAPYONG BARRACKS
KENASTON AND GRANT

FOR INFO
PH. 888-6664

Paying too much income tax?

I can help you reduce the tax bite.

HERB D. LAROCHE
Bus.: 284-0570
Res.: 895-8098

Investors
PERSONAL FINANCIAL PLANNING

THE FRIENDLY CLUB



BANQUET ROOM
PHONE 837-4795

ASSINIBOIA UNIT NO. 283

3297 PORTAGE AVE., WINNIPEG 22, MAN.



SHAKES N' TAKES



MCpl G. Bergman, NCO i/c Air Command Headquarters Orderly Room, being presented with her MCpl hooks from Maj E. R. Webb, HQ COMDT. Congratulations Gail from all Air Command Headquarters personnel.



On 17 Feb 84 Capt John Thornton of 429 Transport Sqn was presented his CD by LCol M Terreau, CO of 429 (T) Sqn.

PROFESSIONAL DIRECTORY

The Chapman Company Barristers and Solicitors

George Thomas Chapman, Q.C.
George E. Chapman, B.Sc., LL.B.
Alan R. Goddard, B.A., LL.B.
Donna G. Kagan, LL.B.
Rafeya S. Hartung, B.A. (Hons.), LL.B.
1864 Portage Avenue, Phone 888-7973

Nemy, Brown & Roy

Barristers, Solicitors & Notaries
Morton H. Nemy, B.A., LL.B. John C. Brown, B.A., LL.B.
Barry A. Roy, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B. A.D. (Fred) Pratt, LL.B.
200-2727 Portage Avenue (Courts of St. James Shopping Centre)
Winnipeg, Manitoba Phone: 888-8890

Law Office

CHARLESWOOD

Ken A. Turnbull, B.A., LL.B.

BARRISTER AND SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Roblin & Elmhurst
206 Elmhurst Road
Winnipeg, Manitoba R3R 0T4 TELEPHONE 889-0836

RUTLEDGE & UNGER

R. F. RUTLEDGE BA, LLB
A. I. UNGER BA, LLB
SILVER HEIGHTS SHOPPING CENTRE
214-2281 PORTAGE 888-3204

K.D. MUNRO, C.D. LLB

BARRISTER & SOLICITOR
RCAF/CAF RETIRED
PITBLADO & HOSKINS
1900-360 MAIN STREET, R3C 3Z3
BUSINESS 942-0391 Home 452-8780

Lawrence F. Heppenstall LL.B. 889-1860
Ronald M. Habing B.A. LL.B.

Heppenstall & Habing

BARRISTERS, SOLICITORS AND NOTARIES
3303 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba R3K 0W7

SHEWCHUK & ASSOCIATES

BARRISTERS & SOLICITORS
2645 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0P9
Phone 889-4595
JOHN SHEWCHUK, Res. 885-2990



CANADIAN FORCES EXCHANGE SYSTEM

G.W. (GRANT) RUSSELL

CAPTAIN
BASE EXCHANGE OFFICER
CANEX, CFB WINNIPEG
WESTIN, MANITOBA R2R 0T0 (204) 895-5580 or 832-0787



MORDEN & KEMP LTD.

REALTORS
Ann Colgan

BUS. 888-4871
RES. 837-2689
3224 PORTAGE AVE
WINNIPEG, MANITOBA
R3K 0Y8

Al-Ben Engraving

Plastics — Metals
Name Plates — Trophies — Plaques
AL BENNETT
263 AINSLIE ST. 837-1512

SILVER HEIGHTS DRY CLEANING CENTRE

837-7209
Professional Cleaning & Pressing
Special Rates on Uniforms
2110 Ness Ave. at Mount Royal

BALDWINSON AGENCIES

Rec Centre (Whytefold Rd)

Fire Insurance

Autopac 889-2204

WESTPORT CHRYSLER PLYMOUTH
3171 PORTAGE AVENUE
WINNIPEG, MAN. R3K 0W4

LYLE McDOUGALL
SALES REPRESENTATIVE
NEW and USED CARS
(204) 888-2343



Viscount Gort FLAG INN

"WINNIPEG'S HOSPITALITY HEADQUARTERS"
*10 MINUTES FROM DOWNTOWN
*5 MINUTES FROM THE AIRPORT

OFFERING TWO
GREAT DINING ROOMS

WEINBERG
&
WONG
A DELI WITH
DISTINCTION

AND



Lord Gort's Feast
A MEDIEVAL EXPERIENCE

IT'S A GAS LOUNGE

Featuring PAT RIORDAN
SWIMMING POOL WHIRL POOL SAUNA



1670 PORTAGE AVE.
775-0451





CLASSIFIED ADS

Voxair classified ads are a free community service.

USE VOXAIR CLASSIFIED ADS

MAIL TYPED AD TO:
VOXAIR, BLDG. 10
OR PHONE 889-3963
TUE & THUR 1-4 P.M.

HOUSING WANTED

3 or 4 bedroom house to rent, base area, for August 1st occupancy. Ph. Maj G. Hogan at 832-8311, loc. 277.

FOR RENT

4 bedroom house close to base & all amenities. To view call Verne after 5 at 837-8760.

SUBLET

2 bedroom townhouse to sublet for April/May 1st, w/w carpeting, fireplace, washer/dryer, dishwasher, covered parking, front yard. 31151 Greenway Cresc. East, off Portage. Ph. 888-8666 or 885-6276 or 832-1311 (loc. 215 or 507). Ask for Phyllis or Andy Charron.

FOR SALE

Metal storage shed, 8 ft. x 10 ft. \$250; twin size mattress and box spring, very gd. cond. \$50; 30" electric stove with rotisserie \$85. Ph. 837-5304.

Give-away 4 ft. x 4 ft. covered sandbox with sand. Ph. 837-5304.

Bahaus gold velvet loveseat, exc. cond. \$175; new this winter, a Noma snow thrower \$140; new Borg wolf coat size 16 \$140; large weeping fig tree \$35 o.b.o.; Micro Seiki d-24 automatic direct drive turntable, exc. cond. \$200 o.b.o. Ph. 489-3553.

1 girl's 3 spd. AMF Dasher - 19". \$40.00. 1 girl's 3 spd. CCM SUNSPORT - 20". \$50.00. 1 girl's standard hi-rise - 15". \$20.00. 1 - 15' x 4' above-ground pool, pump and filter, ladder, cover and maintenance accessories. \$150.00. Call 885-5059 after 6 p.m.

16 ft. F.G. Canoe, padded seats, v.g. cond. \$200. Call Al at 895-5511/885-2606.

Ladies standard bike 20", exc. cond. girls standard bike 16", exc. cond.; free flow water bed, 6 months old. Ph. 895-5555 or 889-9505.

Sears Kenmore (apartment-sized) portable dishwasher. Harvest Goldbutcher block top-macerator. 8 mos old - under warranty until Aug 84. Paid \$635, will sell for \$350. Home: 334-1911 after 5:00 p.m. or local 488. Ask for Rose.

13 pce Jack Nicholas golf set incl. bag, covers & cart, \$150. 30" electric range in good working cond. \$50. Settee, removable back, \$30. Other numerous household articles for sale. Ph. 889-8791.

1 RCA XL-100 20" coloured TV, gd. cond. \$100. Ph. 489-8146.

1 BMX 3 spd bike \$100., 20" portable Sears coloured TV \$250. o.b.o., 9 x 12 tent with floor & awning, \$50. 489-4653.

Spruce fencing 150 ft. \$350., Sony, Sansui, Akai stereo equipment, stroller \$30. Ph. 889-6470.

Kenmore Washer/Spin Dryer - Used only six months - \$150.00. Ph. 885-2679 after 5 p.m.

Brand new swing set, still in carton, asking \$100. Ph. 489-9360.

CARS

For sale 81 Chevette, 4-d, hatchback, a.t., AM radio, rear window defrost, new radials, one owner, like new, \$4,800 O.B.O. 895-0073.

1975 Ford (LTD) 2 door, vinyl roof, air, p.s., p.b., h.d. battery, radials. Runs and looks very good. \$1000. Ph. 888-7412 or loc. 533. Ask for Glen.

1977 Dodge Aspen SE, 2dr, p.s.p.b. rwd, radio, cassette tape deck. Good running cond. \$2500 o.b.o. Ph. 832-5109 after 5.

1978 Pinto, 2-d, yellow, 4 cyl, std, less than 60,000 km. Asking \$1800. Ph. 489-8446 (after 6 p.m.) or 889-0401.

Rabbit Diesel 1980, Deluxe-5 speeds, 77,000 km, 4-doors, AM/FM cassette, excellent condition. Ph. 837-6001 after 5 p.m. or loc 277/352.

CARS

1978 Z28 Camero. 350 4 Barrel, 4 speed, Headers. P.S., P.B., All gauges, clock, Rear window defogger. Cruise control. AM/FM Cassette Stereo with Equalizer. Gold Seat covers. The car has Green Metallic Paint/Black Interior. B.F. Goodrich 60 Series white letter Radials. 64,000 kms. This car is in very good condition. Asking \$5000. Please phone Rick at 888-5618 after 5 P.M.

1980 Pontiac Sunbird Sport V6 auto, buckets & counsel, 19,000 miles with new all-season radials, \$5195. o.b.o. Ph. Bill at 489-7515 after 5 p.m.

57 Oldsmobile, body completely redone, new paint job, orig. colour, black/white, engine redone, int. orig., 4 dr. HT, exc. cond., \$3000. 489-6798 or ext. 5565 Cpt. J. Bailey.

1980 GMC Van, 350 V8, PS, PB, fully customized captains chairs, couch, cabinet, ice box, sun-roof, running boards. 9500 O.B.O. Ph. 837-2308 after 5 p.m.

1975 Fiat, 131, 1800 cc engine, 5 spd., radial tires, runs well but needs body work. Asking \$1200 o.b.o. Ph. 832-4878.

74 Nova, 6 cyl., good shape. Ph. 489-3553.

1983 Firebird - white w/blue interior, 6000 kms, V6, AC, auto, PS, PB, tilt, AM/FM cassette stereo, gauge package w/techoometer - other features - Asking \$11,500.00. Phone 224-2708.

TRUCKS

GM Blue Block 350 with matched heads, two bbl, manifolds, radiator, starater, generator etc., 22,000 miles. \$450 takes all, 489-7787 or local 483.

1978 GMC Jimmy 2 wheel drive, new wide radial tires, white spoke rims, 350 V-8, p.s. p.b., AM/FM cassette stereo, low-mileage, \$3400. o.b.o. Ph. 837-5426 and ask for Kenny.

MOTORCYCLES

1978 Yamaha 750, wind ferring, saddle bags, back rest, crash bar, new batteries with 6 months guarantee, 19,000 km, asking \$1900. o.b.o. ph. 832-1311, ext. 550 or 632-9318 after 6 p.m. Ask for Andre.

79 Honda - CM 400 "A" Motorcycle. This Hondamatic has only 1900 Kms - practically NEW - includes CHALLENGER S Helmet - \$1275. Phone: 895-5522/5162 - working hours.

1975 400 KZ KAWASAKI Motorcycle. Never been dropped. Good condition. \$350.00. See at 64 Harwood Cres. or call 895-5052 during the day; 895-0624 or 895-9190 after 5 p.m. or on weekends.

BABYSITTERS

Will babysit in own home, very reliable, all ages, 7 days a week. Grant & Kenaston area. Ask for Sherry at 489-2353.

Mother of three will babysit afternoons and evenings in my home. Please contact me at 361 Kenaston Blvd. (south site) evens between 6 & 8 p.m.

Babysitter, 13 yr. old girl wishes to sit on south site, qualified. Call 489-4237.

Experienced and reliable 14 yr old girl, completed Babysitting Course, is looking for work on the north site. Ph. 837-6363 and ask for Laura.

Mother of two young children will care for infant/pre-schooler in her own home starting January 1984. Please call 888-4020.

Will babysit in my home, south site, days. Ask for Bev at 489-9129.

Wanted a reliable babysitter for 1 yr. old boy for the odd evening and day. Portage & Olive area. Ph. 885-6142.

Babysitter req'd for 4 month old baby starting mid-May. Days only. Ph. 489-9702.

Wanted responsible babysitter for 4 & 6 yr. old occasional evening. References please. Call anytime at 885-9225.

WANTED

1 air conditioner, ladies 3 speed bicycle and gas lawn mower. Ph. 895-5555 or 889-9505. Large mesh playpen. Ph. 837-5304.

To buy a fence in good condition for backyard. Ph. 489-6178.

TRAILERS

Dauphine 20' for 6 adults, insulated & equipped like a house, 110 or propane ideal for summer camp, hunting, etc. Price \$5000. negotiable. Call 489-8746.

78 GMC 3/4 ton Camper Special 5th Wheel Trailer Skylark 28 ft., baseboard heating, sleeps 6, comp. self-contained, truck is 350 4 bbl. holley, hi-comp. heads, tuned exhaust, A-1 condition, limited mileage, Both in showroom condition, \$16,000 complete. 489-6798 or ext. 5565, Cpt. J. Bailey.

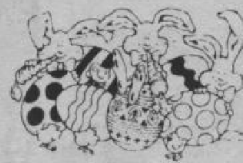
SERVICES

Posted to C.F.B. Borden? Personal touch with 15 year experience. Call or write Ron Jones, Associate Broker, Lou Goedemondt Real Estate Ltd., 35 Essa Rd., Barrie, Ont., L4N 3K4 705-737-2880.

Personal and small business income tax. Reasonable rates. Call 832-5109 after 5 or 832-1311, loc. 391.

PETS

"CLIPPERS" - Dog Grooming, 373 Stratmillan Road, 889-6762



APR. Program

Excs: Mon, Thurs Sat. 20:00 hrs.
Sat. Matinee 14:00 hrs.
Sun. Evening 20:00 hrs.

Cinema Theatre

CANADIAN FORCES BASE

Telephone 888-6290

WINNIPEG

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT (mat)	SAT (eve)
			Wed 18	Thu 19	Fri 20	Sat 21	Sat 21
			NO SHOW	Footloose	Wizard of Oz	Blame It on Rio	
Sun 22	Mon 23	Tue 24	Wed 25	Thu 26	Fri 27	Sat 28	Sat 28
Blame It on Rio	CU		NO SHOW	IF IT CAN'T SCARE THEM TO DEATH IT WILL FIND ANOTHER WAY	UNKNOWN ORIGIN	JERRY LIVING	
Sun 29	Mon 30	Tue 1	Wed 2	COMING ATTRACTIONS			
	NO SHOW		NO SHOW	YENTL	ONE OF THE YEARS BEST		

SUBJECT TO UNAVOIDABLE CHANGE WITHOUT NOTIFICATION

COMMUNITY CALENDAR — APRIL/MAY

SUN	MON	TUE	WED	THUR	FRI	SAT
			Bible Study M C F 12:00-1:00 Every Wed. Prot. Chapel (N) Bingo 8 p.m.	19	20	21
	Military M Christian C Fellowship F 12:00-1:00 Every Mon. Prot. Chapel (N)			Base Library 6:00-8:30	Good Friday	Base Library 1:00-3:30
22	23	24	25	26	27	28
Easter Sunday		VOXAIR DEADLINE	C.P. NATIONAL BADMINTON (LIPSETT HALL) 0900-1800 Round Robin Bingo 8 p.m.	0900-1800 Round Robin Ceramics 7 p.m.	0900-1800 Elimination	25-28 APRIL 0900-1300 Finals
29	30	MAY 1	2	3	4	5
	MIL Pay Day		Bingo 8 p.m.	Ceramics 7 p.m.		
6	7	8	9	10	11	12
		VOXAIR DEADLINE	Bingo 8 p.m.	Ceramics 7 p.m.		



Flowers and Fruit Baskets

Capri FLOWERS

MORAY VILLAGE MALL
2369 Ness Ave. Winnipeg, Man.
R3J 1A5
Phone 837-8017

Leatherdale Gardiner

FUNERAL DIRECTORS
3 LOCATIONS TO SERVE YOU

DOWNTOWN
232 KENNEDY ST.

ST. JAMES
PARK LAWN CHAPEL-1858 PORTAGE AVE.

FORT GARRY
PINEVIEW MEMORIAL CHAPEL & CREMATORIUM
1501 WAVERLEY ST.

942-5494
A WINNIPEG FAMILY-OWNED FUNERAL SERVICE COMPANY

FREE U-DRIVE ON AUTOPAC REPAIRS

FREE ESTIMATES ON BODY AND PAINT REPAIRS

RON EARLY
BODY SHOP
MANAGER

888-2343

Westport Chrysler
3171 Portage Ave.

CHARITY • BARN DANCE

HOSTED BY THE
SECOND BATTALION PPCLI

AS PART OF THEIR OFFICIAL FAREWELL TO WINNIPEG

SAT APRIL 28 1984

at 8 pm.

SQUARE DANCING BY
Fred Barnett

FIDDLING CONTEST!

Tom Paul & The Quarter Bar

GUEST APPEARANCE BY
Reg Bouvette

MC Rob Mitchell from CKRC

TICKETS \$3.00
FOOD \$2.00
REFRESHMENTS

at **Kapyong Barracks**
KENASTON & GRANT

ALL PROCEEDS GO TO
LIONS TELETHON
DISABLED CHILDRENS PROGRAMS
COME AND SUPPORT

Prizes & Fun!

for TICKET INFORMATION
786-1409 or
895-6167

AMAZON MOTEL
TWO LOCATIONS

3125 PORTAGE AVE. and 1135 WEST MIRACLE MILE
Winnipeg, Manitoba Tucson, Arizona 85705
885-7064

Modern, Electric Heat, Air-conditioned Color TV Baths, Cooking Units

Welcome . . .

ST. JAMES LEGION
BRANCH No. 4
ROYAL CANADIAN LEGION
1755 Portage Ave.
WINNIPEG, MANITOBA

New Way
RUG & DRAPERY LTD.

YOUR NEIGHBOURHOOD RUG UPHOLSTERY AND DRAPERY. CLEANING FOR OVER 20 YEARS. ALL TYPES OF VALANCES AND BEDSPREADS.

- Draperies and Alterations
- Blind Shades, Made to Measure
- All type Flooring Carpets etc.

FOR FREE AT HOME SERVICE
CALL
832-5710
466A Brooklyn St.

For Complete Real Estate Services

Coast - to - Coast
Call Mary or Grant Clements

1387 Grant Ave. Office - 284-6131

3380 Portage Ave. Office - 889-3380

Res - 895-9036 or Pager - 944-9333
Code - 1113

NATIONAL REAL ESTATE SERVICE

RANDY WARDEN
RES: 885-2444
BUS: (24 HRS) 885-5570
3526 ROBLIN BLVD.
R3R 0C9